



Mot du maire



Bonjour à tous et à toutes,
 La saison estivale tire à sa fin et laisse place à une rentrée dynamique à Pont-Rouge!

Un trottoir sur la rue Dupont
 Lors de la dernière séance du conseil, la Ville a adopté le règlement 431-2011 pour décréter des travaux de 340 000 \$ qui permettront la construction du trottoir sur la rue Dupont dans le secteur ouest. Ce projet a pour but d'améliorer la sécurité des piétons sur cette rue où la circulation est importante.

Une bibliothèque... autonome
 La bibliothèque Auguste-Honoré-Gosselin fait encore partie du Réseau biblio du Québec qui, notamment, met en commun et partage les ressources des bibliothèques membres de son réseau. Étant donné que la Ville de Pont-Rouge a connu une grande croissance ces dernières années, notre bibliothèque deviendra autonome et quittera le réseau à partir du 1er janvier 2012. Nous investissons donc actuellement afin qu'elle ait ses propres volumes et pour continuer d'offrir le même bon service.

De plus, notre bibliothèque souligne ses 20 ans cette année. Depuis le tout début, de nombreuses personnes collaborent bénévolement à son service. Le conseil municipal est heureux de souligner cet anniversaire ainsi que l'excellent travail de tous les bénévoles qui s'impliquent depuis si longtemps.

En bref
 Ainsi, on donne à notre bibliothèque les moyens d'être autonome, on a des projets de construction et en plus, on lance un nouveau site Web et on intègre des médias sociaux... Ça bouge à Pont-Rouge! Sur ces bonnes nouvelles, je vous souhaite une bonne rentrée!

Claude Bégoin, maire

Info-Travaux publics

La Ville procède au remplissage des fissures sur la voie publique à la fin d'août jusqu'au début de septembre. La circulation pourrait être dérangée, soyez vigilants.

Séance du conseil municipal en bref

- URBANISME**
 - Secteur des rues de la Rive et des Écumes**
Adoption du règlement 434-2011 modifiant le règlement de zonage 25-96 et ses amendements visant les zones Ra.86 et Rc.6
 - Agrandissement de la sablière située à l'extrémité de la rue Buteau**
Consultation et adoption du second projet de règlement 435-2011 visant à agrandir la zone Ec.1
 - Développement dans le secteur de la rue Beausoleil**
Avis de motion règlement 429-2011 visant à modifier le règlement de lotissement 21-96
Adoption du 1er projet de règlement 429-2011 visant les zones Ra.86 et Rc.6
 - Phase IX : Projet d'une zone commerciale**
Demande d'exclusion de la zone agricole située à l'entrée sud de la ville (le long de la route 365) faite à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ)

- TRAVAUX PUBLICS**
 - Réfection du rang Bois-de-Ail**
Contrat confié à Techni-Arp en raison du désistement de Génie Arp.

- LOISIRS ET CULTURE**
 - Événement-bénéfice**
La Marche de la Fondation des Services Soins Santé de Portneuf aura lieu les 20 et 21 août 2011.

- FINANCES**
 - Financement de 1 926 000 \$ pour des travaux**
 - Nettoyage des bassins d'épuration (régl. 398-2010)
 - Achat de machinerie et équipements roulants (régl. 406-2010)
 - Travaux sur Vallières, Hamel et Petit-Fossambault (régl. 407-2010)
 - Aqueduc, égout et voirie sur la rue St-Pierre (régl. 414-2010)
 - Participation à une activité-bénéfice**
Achat de droits de jeux et souscription pour le tournoi de golf bénéfice de la Fondation Lambert (180 \$)
 - Commission scolaire de Portneuf**
Application de l'entente autorisant le paiement d'un montant de 29 805,45 \$ pour les coûts excédentaires d'énergie et la facturation par la Ville d'une somme de 22 751,75 \$ pour couvrir les frais reliés aux services rendus pour l'occupation des immeubles municipaux.

Jocelyne Laliberté, Greffière g.m.a.

Hôtel de ville
 Direction générale, trésorerie et communications, Service de greffe, Services techniques et Service d'urbanisme
 212, rue Dupont, Pont-Rouge (Québec) G3H 1A1
 Téléphone : 418 873-4481 • Télécopieur : 418 873-3494 • info@ville.pontrouge.qc.ca • www.ville.pontrouge.qc.ca

Les loisirs de Pont-Rouge

Vous retrouverez toutes les informations ainsi que les tarifs dans le Guide loisirs automne-hiver 2011 disponible en ligne au www.ville.pontrouge.qc.ca dans la section Citoyens, puis dans la page des Sports, loisirs et vie communautaire.

Soccer intérieur adulte amical pour la saison 2011-2012
Clientèle : Adultes nés avant 1993
Horaires : Dimanche, de 19 h 30 à 21 h
Niveau de jeu : Soccer à 4
Session automne : Septembre à décembre 2011
Session hiver : Janvier à avril 2012
Coût : 52 \$/session
Mode de paiement : Par chèque à l'ordre de la « Ville de Pont-Rouge » daté au plus tard du 2 septembre 2011.
Inscription : Du 22 août au 2 septembre 2011, au bureau du Service des loisirs, ou par la poste à l'aide du coupon d'inscription dans le « Guide loisirs automne-hiver 2011-2012 » disponible en ligne au www.ville.pontrouge.qc.ca
Information : 418 873-2817 poste 0

Acti-Famille : Défi nature au Parc de la Jacques-Cartier
Date : Dimanche, le 4 septembre 2011
Départ : 8 h 30 du Centre récréatif Joé-Juneau, retour à 15 h au même endroit
Coût : 11 \$/famille
Transport : Covoiturage le matin même
Date limite d'inscription : Le 26 août 2011
Inscription : Par courriel à l'adresse suivante : voyer@ville.pontrouge.qc.ca, par téléphone ou au bureau du Service des loisirs
Information : Service des loisirs 418 873-2817 poste 0

Cette nouvelle activité offerte par le Service des loisirs et de la culture propose une sortie par mois aux familles inscrites. Les activités sont à faible coût et s'adressent aux familles avec de jeunes enfants. Les sorties seront publiées par courriel aux familles inscrites.

Rappel de la période d'inscription : nouveaux cours et programmes
 Rappel de la période d'inscription prévue jusqu'au 2 septembre 2011 pour tous les nouveaux cours ou programmes :

- Aînés actifs;
- Anglais (niveau 1);
- Anglais (conversation);
- Espagnol (niveau 1);
- Informatique (volet initiation);
- Secourisme urgence;
- Cuisine du monde;
- Danse en famille;
- Jeunes Einstein;
- Les p'tites mains;
- Le club des p'tits vites
- Play in english;
- Samedi en folie;
- Scrapbooking.

Information : 418 873-2817 poste 201.

Exposition à la galerie Raymond-Turgeon du Moulin Marcoux
 Biennale internationale du lin de Portneuf (Homemade/Handmade)
 Du 25 juin au 4 septembre 2011

Expositions à la galerie du Moulin Marcoux
 Mario Dubé (Mes jardins zen)
 Du 4 au 21 août 2011
 Pierre Joosten, photographe
 Du 25 août au 11 septembre 2011

Programmation complète de la saison 2011 du Moulin Marcoux disponible au bureau du Service des loisirs de Pont-Rouge, au Moulin Marcoux, dans plusieurs commerces de Pont-Rouge ainsi que sur le site Web du Moulin Marcoux au moulinmarcoux.pontrouge.org.

ERREUR dans le Guide loisirs
 Prenez note que l'atelier pour enfants **Les P'tites mains** n'aura pas lieu le mardi, mais bien **le lundi de 9 h à 11 h**.

**PONT-ROUGE LANCE SON NOUVEAU SITE WEB
ET INTÈGRE LES MÉDIAS SOCIAUX**

Dans le but de favoriser une diffusion rapide et de qualité des informations municipales, la Ville de Pont-Rouge lance son tout nouveau site Web et intègre les médias sociaux.

Le nouveau site Web est plus complet, facile à naviguer et offre des services en ligne tel que le catalogue de la bibliothèque, l'inscription aux activités du Service des loisirs et de la culture et la formulation de requêtes. Les services en ligne ainsi que les rubriques d'actualités et d'événements sont accessibles directement sur la page d'accueil du site. Sinon, le contenu est réparti en quatre onglets : la Ville, les citoyens, les touristes et les entrepreneurs. Les nombreux sujets accessibles par ces onglets permettent de mieux connaître l'organisation de l'administration municipale et ses services, les sports et loisirs, la bibliothèque, les fêtes et festivals, les travaux publics en cours, les avis publics, la liste des commerçants de Pont-Rouge, etc. Bref, les sujets sont nombreux et variés.

Le contenu en ligne permet la participation citoyenne à la vie démocratique et sociale de la collectivité. Il sera également en constante évolution et des mises à jour régulières seront effectuées, non seulement sur le fil d'actualité et des événements, mais aussi dans les pages généralement fixes afin de répondre aux besoins de la population qui évoluent sans cesse.

De plus, via le nouveau site Web, il est possible de s'abonner au fil RSS des événements et actualités, d'accéder à la toute nouvelle page Facebook de Pont-Rouge et de suivre la Ville sur Twitter.

Découvrez le nouveau site à la même adresse qu'avant : www.ville.pontrouge.qc.ca.

NOUVEAU SITE WEB!
 Site entièrement revampé, plus de contenu, navigation plus aisée
 Fil RSS, Facebook, Twitter
www.ville.pontrouge.qc.ca

À noter

Horaire régulier des bureaux de la Ville
 À compter du mardi 6 septembre 2011, les bureaux de la Ville reprendront l'horaire régulier.

Hôtel de ville et Service des loisirs et de la culture
 Lundi : 8 h à 12 h et 13 h à 16 h 30
 Mardi : 8 h à 12 h et 13 h à 16 h 30
 Mercredi : 8 h à 12 h et 13 h à 18 h
 Jeudi : 8 h à 12 h et 13 h à 16 h 30
 Vendredi : 8 h à 12 h

Bibliothèque Auguste-Honoré-Gosselin
 Lundi et mercredi: 11 h 30 à 12 h 30 et 18 h à 20 h 30
 Mardi et jeudi : 10 h à 15 h 30 et 18 h à 20 h 30
 Vendredi : 11 h 30 à 12 h 30
 Samedi et dimanche : 10 h à 11 h 30
 Information : 418 873-4067

Cueillette des objets volumineux
 La Régie régionale de gestion des matières résiduelles de Portneuf fera sa deuxième cueillette des objets volumineux le mercredi 14 septembre 2011.

Qu'est-ce qu'un déchet volumineux? Les déchets encombrants (monstres) sont les articles volumineux ou pesants tels les meubles, les articles de ménage, les appareils électriques, les appareils de chauffage central (fournaises), les sommiers et matelas, les lits, les réservoirs d'eau chaude, les tapis ou tout autre objet non recyclable ne pouvant être reçu lors de la collecte régulière.

Quelles matières sont acceptées? Des meubles (vieux meubles, divans, tables, appareils ménagers, etc.), des matériaux ferreux (bouts de fer, fournaises, réservoirs, etc.) et des matériaux naturels comme les branches d'arbres (attachées et coupées en longueur d'environ quatre pieds) et les morceaux de tourbe.

Quel poids et quel volume sont acceptés? Un déchet volumineux ne doit pas peser plus de 125 kg et l'ensemble des déchets volumineux ne doit pas occuper un volume supérieur à 3 m³.

Qu'est-ce qui n'est PAS accepté? Les réfrigérateurs et les congélateurs ne sont pas acceptés lors de ces collectes. Ces derniers doivent être transportés à un écocentre où ils seront vidés de leurs gaz de façon sécuritaire pour l'environnement. Les pneus sont également interdits.

Pour plus d'information, [visitez le www.laregieverte.ca](http://www.laregieverte.ca).

Septembre 2011

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
				¹ Spectacle Luc de la Rochelière Moulin Marcoux ----- École rég. de musique de Pont-Rouge Inscription par téléphone, de 17 h à 21 h, 418 873-3839	² École rég. de musique de Pont-Rouge Inscription par téléphone, de 17 h à 21 h, 418 873-3839	³
⁴ Acti-famille Sortie au Parc de la Jacques-Cartier 418 873-2817	⁵ Fête du Travail (bureaux fermés)	⁶ Séance du conseil municipal 19h.30 au centre communautaire	⁷ Bingo 18 h 45, au centre communautaire	⁸	⁹	¹⁰ Tournoi de golf du Club Lions au Club de golf de Pont-Rouge 418 873-2033 Party hot-dogs et blés d'Inde des Chevaliers de Colomb à 15 h Bienvenue à tous! 418873-4803
¹¹ Théâtre Biscornu ----- La légende de l'arbre qui rougissait Moulin Marcoux (13 h)	¹²	¹³ Club de marche Sortie à la Promenade Samuel-de-Champlain Bienvenue à tous! 418 873-3791	¹⁴ Bingo 18 h 45, au centre communautaire	¹⁵	¹⁶ Explorateurs "Expédition grandeur nature!" par le Centre Formation Moulin Marcoux (19h)	¹⁷
¹⁸ Randonnée "Santé la vie" Formulaire et inf.: 418 873-2817	¹⁹	²⁰	²¹ Bingo 18 h 45, au centre communautaire	²²	²³	²⁴
²⁵	²⁶	²⁷	²⁸ Bingo 18 h 45, au centre communautaire	²⁹	³⁰ Explorateurs "Le voyage de Namasté" par Michel Sacco Moulin Marcoux (19h) ----- Journées de la culture 418 873-2027	

COMMUNIQUÉS

Être bleu à Pont-Rouge!
 En imprimant vos documents recto-verso et en utilisant les feuilles des deux côtés, vous économisez ainsi 10 litres d'eau par feuille.

En bref, être bleu c'est prendre soin de l'eau par respect pour l'environnement. Les habitudes et produits bleus permettent également de diminuer les coûts considérables liés à la consommation de l'eau. Les petits changements suggérés sont autant de gouttes qui formeront un océan de changement. Dès maintenant, soyez bleu!

Pour plus d'information, consultez le <http://reseau-environnement.com/peep/>

Des travaux pour les randonneurs à Dansereau
 Les travaux pour l'aménagement d'un nouveau sentier destiné aux randonneurs sont commencés au centre de plein air Dansereau, à Pont-Rouge.

C'est à des fins de sécurité qu'un sentier pédestre parallèle au circuit cyclable actuel est aménagé. En effet, le centre de plein air a déjà un sentier cyclable de 14 kilomètres qui rejoint la Ville de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, mais il sert autant aux cyclistes qu'aux randonneurs. Les amateurs de vélo et de randonnée pédestre n'auront donc plus à se croiser sur les deux premiers kilomètres du sentier puisque le nouveau tronçon reliera le chalet d'accueil au secteur surnommé «Les chaudières». Le Service des loisirs et de la culture de la Ville de Pont-Rouge prévoit que l'aménagement, au coût de 45 000 \$, sera complété au printemps 2012.

LessentiersducentredepleinairDansereaulongentlamagnifiquerivièreJacques-Cartierettraversentlesruines d'un ancien moulin à scie d'où le centre tire son nom. Le centre de plein air est accessible gratuitement! été pour le vélo et la randonnée pédestre. L'hiver, le ski et la pratique de la raquette prennent la relève et continuent d'offrir des points de vue splendides sur la rivière à plusieurs endroits du sentier. Pour plus d'information, visitez le www.centredansereau.com ou communiquez au 418 873-4150.

Vacances en spectacles attire 3500 personnes
 Quelque 3500 personnes ont participé à la seconde édition du festival Vacances en Spectacles, un événement qui a réuni une trentaine d'artistes sur trois scènes pont-rougeoises, du 25 au 30 juillet.

La journée familiale du samedi où près de 1000 personnes ont participé aux nombreuses activités ainsi que la soirée Hommage aux crooners par l'artiste Guy Dussault qui a attiré près de 700 spectateurs auront été les deux événements les plus courus de Vacances en spectacles. Le début de semaine fut ardu en raison d'une température pour le moins incertaine, mais les foules ont afflué et les gens ont très bien répondu à partir du mercredi pour ne jamais redescendre sous la barre des 500 spectateurs par soir. Pendant ce temps, Vincent Vallières faisait salle comble au Moulin Marcoux, jeudi.

«Au-delà des chiffres et de la popularité, l'événement aura atteint ses principaux objectifs, soit de créer un événement rassembleur pendant la période estivale tout en mettant à profit le magnifique kiosque scénique du Parc Lions», a indiqué le directeur du Service des loisirs et de la culture, Michel Godin, qui a tenu à souligner l'excellent travail du coordonnateur Marc Voyer et de son équipe. Il a également tenu à exprimer toute sa reconnaissance envers les nombreux bénévoles qui ont contribué à la réussite de l'événement. D'ores et déjà, l'équipe du Service des loisirs et de la culture planifie la troisième édition qui aura lieu à l'été 2012.

Rappelons que Vacances en spectacles a offert, pendant six jours, des activités variées touchant toutes les tranches d'âge de la communauté et mettant également à profit la salle Lynda-Lemay du Moulin Marcoux et la scène du parc de l'Île Notre-Dame. Cet événement est accessible pour l'ensemble de la population grâce à la participation de divers partenaires et collaborateurs notamment DERYtelecom, Centre de rénovation Ferland inc., Supermarché IGA J. C. Bédard, Caisse Desjardins de Pont-Rouge – St-Basile, la Commission des sports et des loisirs de Pont-Rouge et la Ville de Pont-Rouge.